



SHIRLEY N. WEBER, Ph.D.

CALIFORNIA SECRETARY OF STATE

Elections Division | 1500 11th Street, 5th Floor | Sacramento, CA 95814
Tel 916.657.2166 | Fax 916.653.3214 | www.sos.ca.gov

March 1, 2022

County Clerk/Registrar of Voters (CC/ROV) Memorandum #22039

TO: All County Clerks/Registrars of Voters

FROM: /s/ Steve Reyes
Chief Counsel

RE: Reinstated Languages Required under California Elections Code section 14201, Language Minority Determinations

This memorandum serves to notify you that the Secretary of State finds sufficient reason to believe a need for furnishing facsimile ballots exists pursuant to Elections Code section 14201(b)(1) and to reinstate prior precinct minority language determinations in addition to the designations made on December 31, 2021. Specifically, the Secretary of State is reinstating language assistance coverage as specified in our previous language determinations set forth in [CCROV #17148](#) and [CCROV #20096](#), which will be added to the December designations. These language determinations shall be effective for elections conducted on June 7, 2022, and thereafter and shall remain in effect until further notice.

Background

On December 31, 2021, our office provided language minority determinations required under Elections Code section 14201. (See, [CCROV #21221](#).) The special tabulation language data set we received from the United States Census Bureau - data that the Secretary of State uses to make our determinations - was suppressed by the Census Bureau. As a result, some language data seen previously in 2017 was no longer available.

As specified in our December 31, 2021, [CCROV #21221](#), we noted that compared to our previous determinations (CCROV #17148, CCROV #20096), the number of language requirements dropped significantly. While our office began to explore the reason for such disparities, we encouraged counties to work with local community groups and to consider the needs of their communities before eliminating language services.

Secretary Weber understands that a majority of counties, covering most of the state's affected voters, have already committed to providing the same level of Section 14201 language services as previously required. This memorandum formally reinstates the previous language designations made in 2017 and 2020 which may help to ensure that communities have access to language assistance services.

Attached please find an updated chart outlining the language requirements by county.

If you have any questions, please feel free to contact me at sreyes@sos.ca.gov. For previously provided individual county data, contact Reina Miller at rmiller@sos.ca.gov.

Ballot Translations and Posting Requirements Summary by County
Based on 2016 and 2020 General Election Precincts
Effective: February 28, 2022, for Elections on June 7, 2022, and thereafter

KEY

Asterisked (*) language minority groups (Chinese and Filipino) include languages within that language group.

BOLD languages under column, "14201 Covered Languages," are new requirements as of January 1, 2022.

Red BOLD highlighted languages are reinstated languages as of February 28, 2022, for elections conducted on June 7, 2022, and thereafter.¹

County	Section 203 Covered Languages	14201 Covered Languages	Number of Precincts Meeting 14201 Coverage
Alameda	Chinese (includes Taiwanese)*		
	Hispanic		
	Filipino		
	Vietnamese		
		Burmese	12
		Cambodian/Khmer	2
		Hindi	19
		Korean	49
		Laotian	4
		Mien	5
		Mongolian	3
		Panjabi	65
		Telugu	8
Alpine		NONE	
Amador		Spanish	11
Butte		Hmong	68
		Spanish	30
Calaveras		Spanish	15
Colusa	Hispanic	NONE	
Contra Costa	Chinese (includes Taiwanese)*		
	Hispanic		
		Filipino	104 (Tagalog-104)
		Hindi	2
		Korean	13
		Laotian	1
		Nepali	3
		Panjabi	4
		Tamil	2
		Telugu	6
		Vietnamese	10
Del Norte		Spanish	17
El Dorado		Chinese	2
		Spanish	212
Fresno	Hispanic		
		Cambodian/Khmer	2
		Chinese	13
		Filipino	1 (Tagalog-1)
		Hmong	170
		Korean	7
		Laotian	36
		Panjabi	171
		Vietnamese	10
Glenn	Hispanic	NONE	
Humboldt		Hmong	5
		Spanish	72
Imperial	Hispanic	NONE	
Inyo		Spanish	51
Kern	Hispanic		

County	Section 203 Covered Languages	14201 Covered Languages	Number of Precincts Meeting 14201 Coverage
		Filipino	73 (Ilocano-30; Tagalog-43)
		Panjabi	46
Kings	Hispanic		
		Filipino	30 (Tagalog-30)
Lake		Spanish	76
Lassen		Spanish	18
Los Angeles	Cambodian		
	Chinese (includes Taiwanese)*		5464 (Chinese-2713; Cantonese-1172; Mandarin-1579)
	Korean		
	Hispanic		
	Filipino*		90 (Tagalog-90)
	Vietnamese		
		Armenian	1018
		Bengali	5
		Burmese	9
		Farsi	10
		Gujarati	13
		Hindi	21
		Indonesian	10
		Japanese	230
		Khmer	109
		Mongolian	6
		Persian	1317
		Russian	11
		Telugu	31
		Thai	7
Madera	Hispanic		
		Panjabi	26
Marin		Chinese	13
		Spanish	192
		Vietnamese	3
Mariposa		Filipino	1 (Tagalog-1)
		Spanish	13
Mendocino		Spanish	181
Merced	Hispanic		
		Chinese	5
		Hmong	31
		Mien	7
		Panjabi	19
Modoc		Spanish	20
Mono		Spanish	5
Monterey	Hispanic		
		Filipino	8 (Tagalog-8)
		Korean	4
		Vietnamese	6
Napa	Hispanic		
		Filipino	14 (Tagalog-14)
Nevada		Spanish	10
Orange	Chinese (includes Taiwanese)*		48 (Chinese-41; Mandarin-7)
	Korean		
	Hispanic		
	Vietnamese		
		Filipino	63 (Tagalog-63)
		Gujarati	4

County	Section 203 Covered Languages	14201 Covered Languages	Number of Precincts Meeting 14201 Coverage
		Hindi	1
		Japanese	2
		Persian	71
Placer		Filipino	3 (Tagalog-3)
		Korean	3
		Panjabi	4
		Spanish	7
Plumas		Spanish	20
Riverside	Hispanic		
		Chinese	47 (Chinese-32; Mandarin-15)
		Filipino	34 (Tagalog-34)
		Korean	26
		Vietnamese	36
Sacramento	Chinese (includes Taiwanese)*		
	Hispanic		
	Vietnamese		
		Filipino	103 (Tagalog-103)
		Hindi	16
		Hmong	93
		Japanese	4
		Korean	20
		Laotian	3
		Mien	17
		Panjabi	59
		Telugu	4
		Urdu	5
San Benito	Hispanic	NONE	
San Bernardino	Hispanic		
		Chinese	26 (Chinese-25; Mandarin-1)
		Filipino	44 (Tagalog-44)
		Indonesian	6
		Korean	2
		Vietnamese	37
		Thai	5
San Diego	Chinese (includes Taiwanese)*		57 (Chinese-53; Mandarin-4)
	Hispanic		
	Filipino		
	Vietnamese		
		Arabic	180
		Japanese	1
		Korean	4
		Laotian	15
San Francisco	Chinese (includes Taiwanese)*		367 (Chinese-193; Cantonese-174)
	Hispanic		
		Burmese	1
		Filipino	72 (Tagalog-72)
		Japanese	5
		Korean	15
		Thai	2
		Vietnamese	3
San Joaquin	Hispanic		
		Chinese	4
		Cambodian/Khmer	52
		Filipino	136 (Tagalog-129; Ilocano-7)
		Hindi	2
		Hmong	10
		Laotian	5
		Panjabi	179
		Urdu	6
		Vietnamese	44
San Luis Obispo		Filipino	8 (Tagalog-8)

County	Section 203 Covered Languages	14201 Covered Languages	Number of Precincts Meeting 14201 Coverage
		Spanish	70
San Mateo	Chinese (includes Taiwanese)*		82 (Chinese-53; Cantonese-29)
	Filipino		
	Hispanic		
		Burmese	15
		Japanese	21
		Korean	12
		Hindi	1
Santa Barbara	Hispanic		
		Chinese	9
		Filipino	3 (Tagalog-3)
		Korean	2
Santa Clara	Chinese (includes Taiwanese)*		294 (Chinese-220; Cantonese-14; Mandarin-60)
	Hispanic		
	Filipino		
	Vietnamese		
		Cambodian/Khmer	6
		Gujarati	2
		Hindi	13
		Japanese	15
		Korean	105
		Nepali	2
		Panjabi	21
		Tamil	3
		Telugu	12
Santa Cruz		Spanish	163
Shasta		Spanish	50
Sierra		Spanish	20
Siskiyou		Spanish	15
Solano		Filipino	164 (Tagalog-164)
		Spanish	131
Sonoma	Hispanic		
		Cambodian/Khmer	3
		Filipino	2 (Tagalog-2)
		Vietnamese	1
Stanislaus	Hispanic		
		Cambodian/Khmer	12
		Panjabi	40
		Syriac	55
Sutter		Filipino	1 (Tagalog-1)
		Panjabi	189
		Spanish	76
Tehama		Spanish	8
Trinity		NONE	
Tulare	Hispanic		
		Burmese	5
		Filipino	31 (Tagalog-14; Ilocano-17)
		Laotian	1
Tuolumne		Spanish	23
Ventura	Hispanic		
		Chinese	15
		Filipino	46 (Tagalog-46)
		Gujarati	1
		Vietnamese	1

County	Section 203 Covered Languages	14201 Covered Languages	Number of Precincts Meeting 14201 Coverage
Yolo		Chinese	60 (Chinese-58; Cantonese-1; Mandarin-1)
		Korean	5
		Panjabi	1
		Spanish	259
Yuba		Hmong	11
		Spanish	74
¹ Languages in red BOLD are based on 2016 General Election precincts and data.			